

Pour manger sur les pistes

Les Plans d'Hotonnes

- **La Grange des Plans**
Hors sac, boissons et goûters au coin du feu. Repas.
Tél. : 04 79 87 65 65
- **Restaurant Berthet**
Restaurant, bar, salle hors-sac, casse-croûte.
Tél. : 04 79 87 68 16
- **Restaurant "Le Refuge"**
Restaurant, bar, salle hors-sac, casse-croûte.
Tél. : 04 79 87 65 77
- **Pizzeria "Le Bon Plan"**
Restaurant, bar, casse-croûte.
Tél. : 04 79 87 28 09
- **Accueil et loisirs des Bergonnes**
Bar, casse-croûte
Tél. : 04 79 87 06 38
- **Crêperie - Snack "Le Pourquoi-pas"**
Tél. : 04 79 87 54 28

Cuvéry

- **Auberge "Le Catray"**
Restaurant, bar.
Tél. : 04 50 56 56 25
- **La Ferme de Retord**
Restaurant, salle hors sac.
Tél. : 04 50 56 57 02
- **Chalet d'accueil "La Raymond"**
Petite restauration, salle hors sac.
Tél. : 04 50 56 59 97
- **Auberge de Cuvéry**
Bar, casse-croûte.
Tél. : 04 50 56 56 80

La Chapelle

- **Auberge de La Chapelle de Retord**
Maison Bouvard
Tél. : 04 79 87 68 58
- **Les Gentianes, Lalleyriat**
Restaurant.
Tél. : 04 74 75 31 80
- **Les Mousquetaires, Le Poizat**
Restaurant, bar, épicerie.
Tél. : 04 74 75 38 82

Pour louer skis & Raquettes

Les Plans d'Hotonnes

- **Guidon Sports**
Location, vente, ski de fond, skating, raquette, casques, ski de piste, surf, etc...
Tél. : 04 79 87 68 20
- **Le Sporting**
Location, vente pour ski de piste et ski de fond.
Tél. : 04 79 87 68 25
- **La Grange des Plans**
Location de raquettes.
Tél. : 04 79 87 65 65

Cuvéry

- **Chalet d'accueil "La Raymond"**
Location de skis de fond, raquettes.
Tél. : 04 50 56 59 97
- **Auberge de Cuvéry**
Location de skis, raquettes, luges.
Tél. : 04 74 75 30 65
- **Auberge "Le Catray"**
Location de raquettes.
Tél. : 04 50 56 56 25

La Chapelle

- **Poizat Sports**
Location de skis, raquettes, luges, patins à glace.
Tél. : 04 74 75 30 65

Infos pratiques :

- **Météo enneigement station :**
04 79 87 68 09
04 79 87 65 94
- **Poste de secours :**
06 63 15 55 35
- **Ecole de ski français :**
04 79 87 68 22

Nous aimez la neige ? Adoptez la bonne attitude !

1. Respectez les pistes et les autres utilisateurs de la neige

Les pistes de ski nordique et alpin sont réservées aux skieurs équipés, à jour de leur redevance. Les chiens tenus en laisse sont tolérés uniquement sur les pistes pour raquettes et piétons. Afin que la cohabitation entre tous se passe au mieux, veuillez respecter le sens des pistes et le balisage. Sachez évaluer votre vitesse et utilisez les tracés adaptés à votre pratique (classique, skating, raquettes, etc...). Sachez que vos forfaits contribuent au traçage des pistes et des itinéraires, ainsi qu'à votre sécurité.

2. Respectez l'environnement

N'oubliez pas de respecter les propriétés privées : ramenez vos déchets chez vous et veillez à ne pas abîmer les barrières. L'été, les pistes hivernales ne sont pas forcément des sentiers pédestres. En hiver, les animaux sauvages hibernent ou ont une activité réduite, veillez ne pas les déranger pour leur permettre de survivre à la saison froide.

3. Respectez les règles de sécurité

Avant de partir, consultez la météo ; sachez que pour diverses raisons en montagne, le temps change vite ! Composez un itinéraire en fonction de votre niveau.

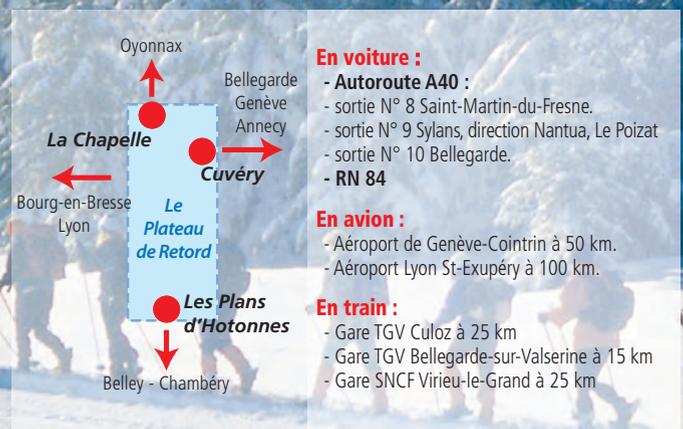
Prévoyez un équipement adapté : matériel en bon état et vêtements suffisamment chauds. Dans les descentes, conservez une distance suffisante avec le skieur précédent. Stationnez en dehors des traces en évitant les endroits étroits et à faible visibilité.

Évitez de partir seul, et, si c'est le cas, prévenez de votre départ et de l'itinéraire choisi.

En cas d'accident : identifiez précisément le lieu de l'accident et relevez le nom du lieu-dit le plus proche du blessé. Prévenez le personnel chargé de l'entretien et de la surveillance des pistes ou téléphonez au numéro d'urgence : **06 63 15 55 35**

Contractez une assurance pour votre responsabilité civile et pour les frais de secours.

Sachez que pour diverses raisons (conditions météo, conditions de neige, damage, compétitions), l'accès aux pistes peut-être interdit.



En voiture :

- Autoroute A40 :
- sortie N° 8 Saint-Martin-du-Fresne.
- sortie N° 9 Sylans, direction Nantua, Le Poizat
- sortie N° 10 Bellegarde.
- RN 84

En avion :

- Aéroport de Genève-Cointrin à 50 km.
- Aéroport Lyon St-Exupéry à 100 km.

En train :

- Gare TGV Culoz à 25 km
- Gare TGV Bellegarde-sur-Valserine à 15 km
- Gare SNCF Virieu-le-Grand à 25 km

Le Plateau de Retord ^{1100m-1350m}



Vertical text on the right side of the image: Réalisation : L'ACCES.COM - Bellegarde/Val - l'accès.com@gmail.com

Plan des pistes raquettes

un air de liberté



Offices du Tourisme

Bellegarde-sur-Valserine • Tél. : 04 50 48 48 68
Champagne-en-Valromey • Tél. : 04 79 87 51 04 • 04 79 87 65 14
Pays de Nantua • Tél. : 04 74 75 00 05

Site des Grandes Traversées du Jura : www.gtj.asso.fr

www.plateauderetord.fr



Le Plateau de Retord

1100m-1350m

Plan des pistes raquettes

Raquettes
ski nordique, ski de piste,
chiens de traîneaux, luge...



- Grande Traversée du Jura Raquettes
- itinéraire raquettes
- - - piste piétons
- ➔ sens de circulation

La Chapelle

R 9	3h	8 km
R 10	2h30	7 km
R 11	1h30	4,2 km

Cuvéry

R 6	2h40	8 km
R 7	1h30	3,5 km
R 8	1h15	3 km

Les Plans d'Hotonnes

R 1	1h	2,5 km
R 2	1h40	4 km
R 3	3h	8,5 km
R 4	3h30	9,5 km
R 5	5h	14 km
P 1	1h30	3,7 km